

**VASTE COMMISSIE VOOR
TAALTOEZICHT**

BRUSSEL, 12 -01- 2000



Mevrouw Vera DUA
Vlaams Minister van Leefmilieu
en Landbouw

Kunstlaan 52

1000 BRUSSEL

Uw brief van

Uw kenmerk

ONS kenmerk

Bijlagen

29.322/II/PF
MV/YS

Mevrouw de Minister,

Ter zitting van 9 december 1999 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht die werd ingediend omwille van het feit dat een Franstalig inwoner van Voeren van de Vlaamse Milieumaatschappij een Nederlandstalig antwoord heeft ontvangen.

Op de vragen van de VCT om inlichtingen, heeft de Vlaamse Milieumaatschappij op 9 november jl. het volgende geantwoord.

"In antwoord op uw schrijven van 13 september 1999 aan mevrouw Vera Dua, Vlaams minister van Leefmilieu en Landbouw, hebben wij voornoemd dossier opnieuw onderzocht en zal de heer Jean Xhonneux, Dorpstraat 78 te 3791 Remersdaal (Voeren) eerstdaags de vertaling van ons schrijven van 14 december 1997 toegezonden krijgen."

*

* *

Artikel 35 van de gewone wet van 9 augustus 1980 tot hervorming der instellingen heeft betrekking op de diensten van de Vlaamse regering waarvan de werkkring het gehele ambtsgebied van de Gemeenschap of het Gewest bestrijkt. Artikel 36, § 2, van die wet bepaalt dat, met betrekking tot de gemeenten met een speciale taalregeling uit hun ambtsgebied, op de bovenbedoelde diensten de taalregeling van toepassing is die door de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken is opgelegd aan de plaatselijke diensten van die gemeenten, voor de berichten, mededelingen en formulieren die bestemd zijn voor het publiek, voor de betrekkingen met particulieren en voor het opstellen van akten, getuigschriften, verklaringen en vergunningen.

Artikel 12, 3^{de} lid, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT), bepaalt dat, in de taalgrensgemeenten (zoals Voeren), de diensten zich tot de particulieren wenden in die van beide talen – het Nederlands of het Frans – waarvan de betrokkenen zich hebben bediend of het gebruik hebben gevraagd.

In het onderhavige geval blijkt dat de Franse taalaanhorigheid van de klager de dienst bekend was (het vorig schrijven van de klager was in het Frans; in haar antwoord vermeldt de VMM het adres van de klager gedeeltelijk in het Frans).

De VCT is bijgevolg van oordeel dat de klacht ontvankelijk en gegrond is.

Zij neemt akte van de bedoeling van de VMM om de toestand te regulariseren, door de klager een vertaling van het gewraakte schrijven toe te sturen.

Dit advies wordt gestuurd aan de klager.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS